

**le CnT  
au cœur  
du  
Théâtre**

centre national du théâtre  
**cnt**

[www.cnt.asso.fr](http://www.cnt.asso.fr)

# **Textes à jouer // 2**

**Dramaturgies lauréates de l'Aide à  
la création de textes dramatiques**

**Session mai 2011**

résumés – biographies – informations

**Centre national du Théâtre**  
134 rue Legendre 75017 Paris  
Tél. : 01 44 61 84 85  
[www.cnt.asso.fr](http://www.cnt.asso.fr)

# Commission nationale d'Aide à la création de textes dramatiques

## Directeur du Centre national du Théâtre

Jacques Baillon

## Responsable de la Commission nationale

Laurent Lalanne

## Président

Michel Bataillon, *Président de la Maison Antoine Vitez*

Et

- Micheline Attoun, *directrice de Théâtre Ouvert, CDN de création, Paris*
- Véronique Bellegarde, *metteur en scène*
- Maïa Bouteillet, *critique dramatique et rédactrice de Paris Mêmes*
- Philippe Coutant, *directeur du Grand T à Nantes*
- Rodolphe Dana, *metteur en scène*
- Joseph Danan, *auteur, dramaturge et enseignant*
- Clotilde de Bayser, *sociétaire de la Comédie-Française*
- Angela de Lorenzis, *traductrice et dramaturge*
- Anne Delbée, *présidente du syndicat national des metteurs en scène et écrivain*
- Myriam Desrumeaux, *dramaturge*
- Gabriel Dufay, *comédien et metteur en scène*
- Jean-Claude Durand, *comédien*
- Bernard Garnier, *comédien et directeur du Troisième Bureau à Grenoble*
- Béatrice Houplain, *metteur en scène, auteur et directrice des études à l'ERAC à Cannes*
- Nicole Lachaise, *programmatrice et conseillère artistique des Ateliers de Lyon*
- Camille Laurens, *auteur*
- Anne-Laure Liégeois, *metteur en scène et directrice du Festin, CDN de Montluçon*
- Daniel Loayza, *conseiller littéraire au Théâtre National de l'Odéon à Paris*
- Didier Long, *metteur en scène*
- Catherine Mamas, *metteur en scène*
- Ginette Noiseux, *directrice de l'Espace Go à Montréal*
- Alexandre Plank, *traducteur, dramaturge et réalisateur radio pour France Culture*
- Claude Yersin, *metteur en scène*

**Depuis 2007, le Pôle Auteurs du Centre national du Théâtre a pour vocation de gérer le dispositif d'Aide à la Création de Textes dramatiques.**

En mai 2011, la commission nationale, composée de 24 personnalités du théâtre et de la culture ont lus et examinés 281 textes. Ils ont retenus 11 textes dramatiques, 3 traductions, 2 dramaturgies plurielles et 4 encouragements.

Vous trouverez dans ce document toutes les informations relatives à cette sélection : résumés des œuvres, parcours des auteurs et des traducteurs, informations sur les créations.

Certains sont à la recherche de dates ou de productions, d'autres sont en quête de metteurs en scène.

Tous ces textes ne demandent qu'à être joués ! Et nous espérons que certains d'entre eux retiendront votre attention...

L'équipe du Pôle Auteurs se tient à votre disposition et vous souhaite une bonne lecture.

---

#### **Contacts Pôle auteurs**

Laurent Lalanne, responsable	<a href="mailto:laurent.lalanne@cnt.asso.fr">laurent.lalanne@cnt.asso.fr</a>	01 44 61 84 92
Georges Bray, chargé de mission	<a href="mailto:georges.bray@cnt.asso.fr">georges.bray@cnt.asso.fr</a>	01 44 61 84 90
Stéphanie Bernardie, assistante	<a href="mailto:stephanie.bernardie@cnt.asso.fr">stephanie.bernardie@cnt.asso.fr</a>	01 44 61 84 96

---

Centre national du Théâtre  
134 rue Legendre // 75017 Paris  
[www.cnt.asso.fr](http://www.cnt.asso.fr)



# 1

## *Textes dramatiques*

*HymeN* de Lucie Depauw

*Invisibles* de Nasser Djemai

*T.I.N.A. - There is no alternative* de Simon Grangeat

*La Nuit d'Althusser* de Simon Jallade

*Air Europa* de Vincent Klint

*Erwin Motor / Dévotion* de Magali Mougel

*Tout doit disparaître* d'Éric Pessan

*Oh it is like home* de Sasha Rau

*Sous contrôle* de Frédéric Sonntag

*L'Enfant - drame rural* de Carole Thibaut

*Choco Bé* de Laura Tirandaz

Textes bénéficiant d'une aide au montage.

Pour connaître le montant attribué à un texte, merci de contacter l'auteur concerné.

# HymeN de Lucie Depauw

## Texte inédit

HymeN raconte l'histoire d'un bout de tissu voile fibreux, un reste du développement fœtal. C'est l'histoire de Rachid rebaptisé Richard, docteur en hyménoplastie, qui rafistole les trous et cherche son fils entre deux RDV...

C'est l'histoire de jeunes filles qui se déshabillent pour se faire recoudre...

C'est l'histoire de Louisa femme et assistante du docteur Richard qui demande un enfant avant qu'il ne soit trop tard...

C'est l'histoire de ces RDV, de ces croisements dans le cabinet de reconstruction, mais aussi celles que les personnages se racontent sur le net à travers blogs et forums, celles de batard01, louve47, naïma2000, immaculée et bien d'autres...

C'est l'histoire enfin d'un chœur-forum qui s'immisce, qui s'épanche, qui commente et contamine le réel et les tragédies virtuelles...

Entre RDV et sessions internet la vie du cabinet va basculer suite aux prestations effectuées sur Naïma2000 et Lili Fresmeaux...

**3 femmes / 2 hommes / 1 chœur**

---

## Lucie Depauw

Lucie Depauw est née en 1978.

Elle obtient une licence d'études cinématographiques et audiovisuelles puis poursuit avec une formation à l'école supérieure de réalisation audiovisuelle.

Elle commence à écrire des envies de cinéma, courts métrages, documentaires, longs métrages mais c'est dans l'écriture théâtrale qu'elle s'engouffre. Avec notamment *Carcasses exquises* en 2005, bourse d'écriture de la Fondation Beaumarchais. Puis, en 2007, *Le désert brûle-t-il ?* bourse d'encouragement du CnT. En 2009 une pièce radiophonique *Dancefloor memories* obtient une bourse d'écriture Beaumarchais / France culture.

Elle navigue entre l'écriture théâtrale, la mise en scène (participation à *Tentative intime* avec Sabine Revillet en 2007), et l'écriture cinématographique où elle travaille également comme assistante à la mise en scène cinéma / télévision (*Les Guignols de l'info*).

Adresse mail : [je\\_lu@hotmail.com](mailto:je_lu@hotmail.com)

**Lucie Depauw a reçu l'aide complémentaire de la SACD à l'auteur pour ce texte.**

---

**Projet de création :**

En attente

## **Invisibles de Nasser Djemai**

### **A paraître chez Actes Sud – Papiers (novembre 2011)**

*Martin Lorient, 35 ans, est au bord du gouffre. Il n'a jamais connu son père. Sa société doit faire face à des difficultés financières. Sa vie affective est sur le point de voler en éclats. Et sa mère, Irina, vient de mourir. Il est chargé d'accomplir son dernier vœu : retrouver un homme au nom de El Hadj à qui il devra remettre une boîte. En échange, cet homme, lui donnera quelque chose de très précieux.*

*Martin se retrouve précipité dans un univers angoissant et inimaginable : le foyer de travailleurs immigrés à la retraite où vit El Hadj. Driss un des habitants du foyer décide de le recueillir, malgré la protestation violente des autres hommes. El Hadj est dans un état de santé préoccupant. Il ne parle plus et vit aux côtés de Shérif, Hamid, Driss et Majid, ouvriers à la retraite.*

*Comme prisonnier de ce lieu, Martin devra se confronter à ces quatre hommes pour approcher El Hadj. Rapidement sa débrouillardise va lui permettre de résoudre plusieurs soucis administratifs de ces hommes. Ils vont ainsi se confier. Mais cette nouvelle situation déséquilibre un ordre déjà établi et provoque d'autres conflits.*

*Tout au long de son parcours, Martin est entouré de plusieurs ombres, dont le spectre de sa mère qui l'accompagne dans ce voyage initiatique.*

**6 hommes**

---

### **Nasser Djemai**

Son père est arrivé en France en 1969 à Marseille, où il commence à travailler en tant que maçon. Puis la famille s'installe dans la campagne Grenobloise, pendant dix-huit ans. Nasser Djemai naît en 1971. A quatorze ans il découvre le théâtre à l'aumônerie, où il se retrouve être le seul adolescent de confession musulmane. Parallèlement, il intègre plusieurs troupes amateurs.

En 1995, il est reçu à l'école de la Comédie de St Etienne où il travaille sous la direction d'une vingtaine de formateurs. A la sortie de l'école, il poursuit sa formation en Angleterre à la Birmingham school of speech and drama ainsi qu'à la British Academy Of Dramatic Combat, où il pratique l'escrime et plusieurs sports de combat théâtral.

En 1999, il s'installe à Londres et décroche un rôle important au théâtre Almeida dans une pièce d'Ostrovski : *The Storm*, mis en scène par Hettie Macdonald et Franck Macguiness.

Il décide de rentrer en France et s'installe à Paris où il poursuit sa formation auprès de metteurs en scène comme Joël Jouanneau, Philippe Adrien, Alain Françon. Il a travaillé avec plusieurs metteurs en scène dont Daniel Benoin, René Loyon et Robert Cantarella.

En 2005, il écrit et crée sa première pièce *Une étoile pour Noël ou l'ignominie de la bonté* (Maison des Métallos suivi de 400 représentations en France et à l'étranger).

Il est lauréat du prix Sony Labou Tansi des lycéens théâtre francophone 2006-2007 pour sa pièce *Une étoile pour Noël* (Actes Sud-Papiers, 2006). S'ensuit *Les vipères se parfument au jasmin* et *Invisibles*, sa troisième pièce.

Pour plus d'informations : <http://nasserdjemai.fr>

Adresse mail : [nasser.djemai@yahoo.fr](mailto:nasser.djemai@yahoo.fr)

**Nasser Djemai a reçu l'aide complémentaire de la SACD à l'auteur pour ce texte.**

---

#### **Projet de création :**

Metteur en scène : Nasser Djemai

Compagnie Repères

Première : 22 novembre 2011 à la MC2 (Grenoble)

Pour plus d'informations : <http://nasserdjemai.fr>

# **T.I.N.A. There is no alternative de Simon Grangeat**

## **Texte inédit**

*En 2008, nous avons vu quelques modestes ménages américains qui, en achetant des maisons qu'ils n'avaient pas les moyens de se payer, menaçaient de déstabiliser l'économie mondiale. Nous avons entendu les économistes s'inquiéter ; on parlait Dow-Jones qui tombent et CAC qui chutent et NASDAC qui « krach ». Nous ne comprenions pas à quoi correspondaient ces chiffres mais on nous disait que c'était grave et nous y croyions. Et nous avons raison d'y croire parce que c'était grave. Et nous aurions même dû y croire un peu plus, parce que c'était plus grave que ce que nous croyions. Et nous avons vu les décideurs politiques de tous les pays bredouiller, se contredire, changer d'avis. Et nous avons entendu « C'est le retour de Keynes » et « Marx n'est pas mort ! » Et nous avons vu un président noir à la maison blanche parce que l'autre candidat était nul en économie. Et nous avons entendu notre président nous dire que la solution était de revenir à la morale. Et nous nous sommes dit que si c'était la morale qui pouvait nous sortir de là, on était mal barré. Et puis nous avons vu les hommes politiques du monde entier voler au secours des banques. On nous parlait de milliards d'euros pour renflouer le système bancaire, et nous nous sommes demandé d'où venait cet argent puisqu'on ne cessait de nous répéter que les caisses étaient vides... Alors nous nous sommes rassemblés et nous avons tenté de comprendre. Et maintenant, nous allons rejouer cette histoire.*

**Distribution minimum : 3 comédiens et/ou comédiennes**

---

### **Simon Grangeat**

Auteur et metteur en scène, Simon Grangeat fonde en 1998, la compagnie Traversant 3, implantée à Lyon.

Son travail d'écriture relie une langue et une forme littéraire et poétique à des questionnements immédiatement contemporains et politiques.

Depuis 2007, l'écriture occupe une place prépondérante dans sa démarche, davantage de textes s'imposant à présent de manière autonome. En 2011, il bénéficie d'une résidence d'écriture de trois mois en région Centre (PNR de la Brenne / F.O.L. de l'Indre, DRAC Centre, Agence régionale Lire au Centre) pour l'écriture du texte *Entre les herbes folles*. En 2012, il écrira le texte de la prochaine création d'Emma Utgès (compagnie M.A.), *Un riche, trois millions de pauvres*.

De manière complémentaire aux créations, il développe de nombreux projets autour de la lecture et de l'écriture du texte contemporain. Depuis 2010, il coordonne la partie régionale du prix Collégien de Littérature Dramatique (Collidram), organisé nationalement par l'association Postures. Il a ainsi initié une quinzaine de comités de lecture du texte théâtral contemporain au sein de classes de collège de la région Rhône-Alpes.

Adresse mail : [simongrangeat@gmail.com](mailto:simongrangeat@gmail.com)

**Simon Grangeat a reçu l'aide complémentaire de la SACD à l'auteur pour ce texte.**

---

#### **Projet de création :**

Metteurs en scène pressentis : Simon Grangeat et Sébastien Valignat

Groupe Cassandre

Présentation de maquette en novembre 2011 au NTH8 (Lyon)

## La Nuit d'Althusser de Simon Jallade

éditions Comp'act

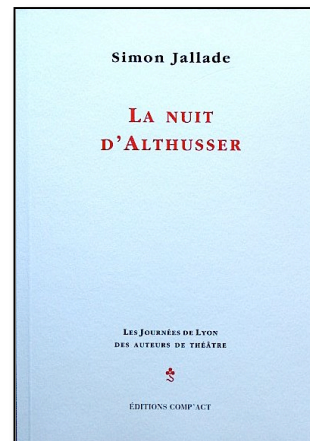
*Le dimanche 16 novembre 1980, à neuf heures du matin, le philosophe marxiste Louis Althusser tuait sa femme Hélène dans leur petit appartement de l'Ecole Normale Supérieure, rue d'Ulm à Paris. Déclaré irresponsable, il fut interné pour troubles mentaux. Non-lieu. La procédure s'arrêtait là. Pas d'accusation, pas de défense, pas de condamnation. L'affaire était close. L'impensable aurait nom de folie. L'irréparable aurait nom de folie. Un affreux dimanche de novembre, sa raison avait basculé, voilà tout. Pouvait-on en rester là ?*

*Je suis allé voir Althusser. Là où il était. Dans son autobiographie, dans sa correspondance privée. Là où il avait parlé de lui. Très tôt s'est imposée l'idée d'une pièce de théâtre qui reprendrait cette parole devenue lettre morte, ces mots qui en disaient si longs. Au-delà de l'idéologie et des clichés, sans rouvrir des blessures inutiles, avec respect, c'est l'Homme que je voulais rencontrer.*

*L'action de passe en une nuit, dans le bureau du Préposé. Au matin, on doit venir chercher Louis Althusser. Sa Femme (ici prénommée Anne) est morte il y a trois mois. Une nuit. Une nuit pour se souvenir. Pour comprendre. Pour expliquer.*

*Toute la nuit, Jeanne la lingère et le Préposé vont tenter, chacun à leur manière, d'éclairer le drame, d'en découvrir l'humanité profonde. A l'aube, l'huissier Auribère viendra balayer tout cela. Ne cherchez plus à comprendre, il est fou on vous dit. Jeanne et le Préposé ne pourront s'y opposer. Du moins auront-ils tenté ce qu'ils pouvaient.*

**1 femme / 3 hommes**



---

### Simon Jallade

Après une carrière de Psychiatre des Hôpitaux, Simon Jallade se consacre désormais à l'écriture de théâtre. Sa première pièce, *Ombreuse Amarante*, a été créée à l'automne 2003. La seconde, *La nuit d'Althusser*, lauréate en 2004 des Journées de Lyon des Auteurs de théâtre, a été mise en espace l'année suivante au Théâtre du Rond-Point à Paris et publiée aux éditions Comp'act. La troisième, *Hangar numéro sept*, a été sélectionnée (coup de cœur du Comité de lecture) et mise en lecture au festival de théâtre contemporain Les Actuelles en octobre 2010 à Strasbourg.

Simon Jallade est également l'auteur d'un scénario *Retour à Malmö* (prix du jury aux Contrechamps de la Psychiatrie en 1994), et de deux courts métrages, *Où vont mourir les rêves*, et *L'Homme des collines*, tournés en milieu psychiatrique. Enfin sa nouvelle *Lettre d'Amérique* a obtenu en 2008 le premier prix au Festival Quais du Polar.

Adresse mail : [simon.jallade@orange.fr](mailto:simon.jallade@orange.fr)

**Simon Jallade a reçu l'aide complémentaire de la SACD à l'auteur pour ce texte.**

---

#### Projet de création :

Metteur en scène : Françoise Maimone

Première : Théâtre Astrée, le 4 octobre 2011

En savoir plus : [www.myspace.com/theatre\\_astree](http://www.myspace.com/theatre_astree)

# Air Europa de Vincent Klint

## Texte inédit

*Il y a d'abord l'Afrique, le poids du climat.  
La chaleur, le désert, l'océan, sont les premiers acteurs du drame qui se joue.  
Coeur et poumons de l'histoire, donnant chair à quatre destins.*

*Un jeune homme sur les routes clandestines du Nord.  
Un aveugle dans le cœur duquel chantent une femme et un pays.  
Une foule assise à l'ombre d'un grand fromager attendant la pluie.  
Une femme belle comme un soleil ou une révolte.*

*Poème de la lutte, chant des volontaires, Air Europa oppose l'accomplissement irrésistible  
du désir au refus de la désillusion.*

**Distribution minimum : 4 femmes / 9 hommes**

---

## Vincent Klint

Né en 1975, Vincent Klint étudie les Lettres à Poitiers, puis exerce divers petits métiers avant de devenir orthophoniste dans la région lilloise. Il y reçoit le Prix Schéring 2005 pour son travail sur le polyhandicap, effectue des travaux de traduction d'ouvrages scientifiques, tout en suivant des cours de théâtre et d'écriture (notamment avec Jacques Séréna).

Encouragé par le metteur en scène Dominique Surmais, il quitte définitivement la profession d'orthophoniste et devient comédien. Il monte *Le Nom* de Jon Fosse (2006), *Fallait rester chez vous, têtes de noeud* de Rodrigo Garcia (2007), fonde le premier Festival de théâtre interuniversitaire de Lille 2 (2008) et joue notamment dans le cadre de Lille 3000 – Europe XXL (*Les Balkans*, 2009) et en Avignon avec la compagnie TDC (*Le Manuscrit des Chiens III* de Jon Fosse, 2010). Il a participé, depuis 2005, à plus de vingt spectacles ou lectures-spectacles.

Son premier texte (*Le Jour de l'inauguration*) a été lu par le collectif *A mots découverts* en 2009. Il a contribué depuis en tant qu'auteur à la websérie *L'ortho n'a pas dit son dernier mot* (2010-2011), et réalisé dans le cadre du Printemps des Poètes un livre d'artiste avec la plasticienne Sarah Wiame (*Complainte des bois sans âge*).

*Air Europa* est son deuxième texte pour le théâtre.

Adresse mail : [vincentklint@yahoo.fr](mailto:vincentklint@yahoo.fr)

---

### Projet de création :

En attente

Lecture de la pièce par Jean-Luc Paliès (Influenscènes)  
18 octobre 2011 à 12h30 au Théâtre du Rond-Point

## **Erwin Motor / Dévotion de Magali Mougel**

### **Texte inédit**

*Erwin Motor est une petite entreprise lorraine de sous-traitance automobile qui tente par tous les moyens de lutter contre la délocalisation en Pologne qui pèse sur elle.*

*Cécile Volanges est l'une des employées d'Erwin Motor et fière de l'être. Elle y travaille de nuit sans trop compter ses heures, au grand mépris de son mari. Mais Cécile s'en moque. Ce travail elle l'aime.*

*Là-bas, chez Erwin Motor, un homme veille sur les employées comme Cécile : Monsieur Talzberg. Il veille à ce que le travail soit bien fait, à ce que les ouvrières ne perdent pas la cadence et ce, en les stimulant par des moyens qui lui sont propres.*

*Une étrange relation va se nouer entre Monsieur Talzberg et Cécile Volanges sous l'œil de la directrice d'Erwin Motor, Madame Merteuil. Une liaison dangereuse qui ne sera pas sans mener à sa perte le couple Volanges.*

**2 femmes / 2 hommes**

---

### **Magali Mougel**

Magali Mougel est chargée de cours à l'Université de Strasbourg dans le département des Arts du spectacle et anime régulièrement des ateliers de théâtre et d'écriture en milieu rural. Après un Master Recherche en Arts du spectacle, elle intègre en 2008 le département d'écriture de l'ENSATT dirigé par Enzo Cormann. Elle a écrit, entre autres, *Varvara essai 1* et *Waterlily essai 2*, textes lauréats des Journées de Lyon des auteurs de Théâtre en 2007, *Lili essai 3*, *Penthy sur la bande*, *Lilith on the Beach*, *Erwin Motor / Devotion*.

En 2010-2011, elle est dramaturge pour la compagnie Dégadézo (Strasbourg) sur la création de *Romane – en bateau entre une chaise et un mot* et écrit le texte *Pièce A4 mains* créé en décembre 2010 au musée Würth d'Erstein puis au Grand Bleu à Lille. Elle est également auteure associée à la Cie Actémobazar (Strasbourg) dans le cadre du projet *Sur les sentiers du théâtre* (Territoire de l'Outre-Forêt / Nord de l'Alsace) et écrit le texte du dernier spectacle de la compagnie, *A belles dents*, créé en avril 2011 au TJP à Strasbourg.

*Varvara essai 1* et *Waterlily essai 2* sont édités chez L'Act Mem (2007).

Adresse mail : [magali.mougel@orange.fr](mailto:magali.mougel@orange.fr)

---

**Projet de création :**

En attente

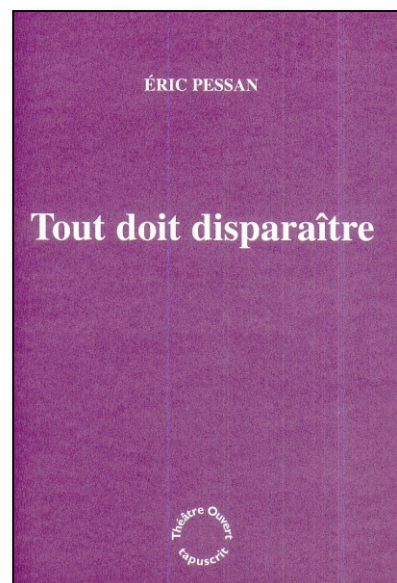
## **Tout doit disparaître** d'Éric Pessan

Théâtre Ouvert, 2010

*Jour de solde : les consommateurs s'amassent aux portes d'un supermarché, la tension monte et l'ouverture des grilles dégénère en émeute. Des gens courent pour se saisir des marchandises, des disputes éclatent, des corps sont poussés, des gens blessés, les vitrines sont brisées, les rayonnages renversés, certains se retranchent, d'autres tentent de fuir. Quelques individus témoignent : le vigile, la caissière, les consommateurs, ils étaient là, ils ont tout vu, chacun était seul dans le lieu collectif, chacun parle seul.*

*Les soldes, ce matin, deviennent le lieu de la folie ordinaire, le symbole de la lutte contre l'asservissement économique, lutte perdue d'avance puisque les révoltes, à l'instar de la marchandise, sont appelées à disparaître.*

*Tout doit disparaître, donc ?*



**3 comédiennes / 3 comédiens**

---

### Éric Pessan

Éric Pessan est né en 1970 à Bordeaux, il vit dans le vignoble nantais. Il est l'auteur d'une douzaine d'ouvrages. Il écrit des romans, des textes en compagnie de plasticiens ainsi que du théâtre. Il a dirigé une revue d'art et de littérature.

Il est également membre du comité de rédaction de la web-revue Remue.net.

*Tout doit disparaître* était à l'origine une fiction écrite pour France Culture (*La Grande Enseigne*) qu'il a retravaillé pour la scène. Une autre pièce, *La Grande Décharge*, vient d'être publiée aux éditions de l'Amandier (Bourse Beaumarchais). Le texte de *Tout doit disparaître* est disponible dans la collection Tapuscrit de Théâtre Ouvert. Il travaille actuellement sur un nouveau texte de théâtre (*Les Inaboutis*).

Adresse mail : [eric.pessan@wanadoo.fr](mailto:eric.pessan@wanadoo.fr)

**Éric Pessan a reçu l'aide complémentaire de la SACD à l'auteur pour ce texte.**

---

**Projet de création :**

**Mise en espace : Frédéric Maragnani**

Théâtre des Pénitents blancs (Avignon) les 18 et 19 juillet 2011

Production Théâtre Ouvert

## Oh it is like home de Sasha Rau

### Texte inédit

*Dans un réfectoire qui fait surgir chez chacun des personnages un endroit du passé, Egon Richter se souvient « du petit lavabo », de la chambre spéciale dans un foyer pour enfant. Il se souvient de rituels exagérés imposés tous les vendredis et de la fille rousse qui lui rappelle sa sœur. Une femme de 65 ans, Ilse Schafleitner, se croit dans le secteur des nourrissons qu'elle a dirigé pendant des années. Elle voudrait être surveillée à nouveau davantage, mais ne veut plus enlever ses chaussures lors du contrôle de sécurité.*

*Hanna Lendi « s'auto-convoque » à la réunion de famille qui a lieu dans l'ancien abattoir dirigé par ses parents. Elle dit avoir commandé de la viande qu'elle n'est jamais venue récupérer. Finalement, elle refuse de comparaître et préfère s'occuper des choses qui seront déterrées dans le futur. Gunda Krass pense rejoindre, quant à elle, le nettoyage à sec où elle a grandi. Elle s'y confronte à l'éternelle obsession de ses hommes gris qui la poursuivent.*

*Dans ce réfectoire, les quatre personnages comparaissent ainsi devant eux-mêmes. Une exposition d'êtres humains (« Menschenausstellung ») se produit. Sous forme de récits de rêves, d'interrogatoires, voire auto-interrogatoires.*

**3 femmes / 1 homme**

---

### Sasha Rau

Sasha Rau, comédienne et auteur, est née à Locarno en Suisse. Elle a grandi à Zurich. Depuis 1990 elle vit à Paris. Ces dernières années, elle a travaillé entre autres avec Christoph Marthaler (*Papperlapapp, Riesenbutzbach une colonie permanente, 100 Jahre Waldhaus, Wozzek, Sauser aus Italien, Maeterlinck, Winch Only*) et avec Gian Manuel Rau au Théâtre Vidy-Lausanne (*Le Test, Le Pélican, C'était hier/ Paysage/ Silence*)

Elle a écrit *De frère inconnu* qui a été lu à La Mousson d'été 2004 et *Dors toi* qui a été lu scéniquement au Festival d'Avignon 2010 dans le cadre de la 25ième heure et au Centre Culturel Suisse à Paris par Marc Bodnar, Charlotte Clamens, Jeroen Willems, Janet Haufler et Bettina Stucky, mis en lecture par l'auteur.

*Dors toi* a obtenu l'aide d'encouragement du CnT (2007) et a été sélectionné par ANETH en 2009.

En France, les droits de Sasha Rau sont gérés par l'agence allemande Hartmann & Stauffacher.

Adresse mail : [sasharau@bbox.fr](mailto:sasharau@bbox.fr)

---

**Projet de création :**

En attente

## Sous contrôle de Frédéric Sonntag

L'Avant Scène Théâtre, 2009 (in Prises d'auteurs - n°1263 - 1264)

*Sous contrôle est une pièce-monde, une pièce-paysage, qui, en 22 séquences et une vingtaine de personnages, dresse le portrait fragmentaire, éclaté, d'un univers de surveillance généralisée et de contrôle sécuritaire, ainsi que de ses conséquences sur la population : paranoïa permanente, trouble identitaire, confusion entre réalité et fiction. Par l'intermédiaire de ces multiples séquences, comme autant de fenêtres ouvertes sur cet univers, il nous est donné de faire connaissance avec les différents rouages d'une société, les différents habitants d'une réalité qui apparaît comme un reflet à peine déformé de la nôtre. Mais plus nous avançons dans la découverte de ce monde, plus les frontières qui devraient le structurer (politique/spectacle, fiction/réalité, etc...) se révèlent floues, en pleine dissolution, et donc très rapidement caduques. Nous nous enfonçons alors dans un monde soumis à une idéologie du Tout Visible, nous progressons dans un espace incertain où l'intérieur et l'extérieur des écrans semblent avoir à jamais fusionné.*

**28 personnages**



---

### Frédéric Sonntag

Frédéric Sonntag est auteur et metteur en scène. A sa sortie du CNSAD en 2001, il fonde la compagnie AsaNIsiMAsa et travaille à la création de ses propres textes : *Disparu(e)(s)*, *Intrusion*, *Des heures entières avant l'exil*, *Nous étions jeunes alors*, *Toby ou le saut du chien*, *Incantations*, *Sous contrôle*. Trois de ces pièces ont été éditées par Théâtre Ouvert. Il a été boursier du CNL et lauréat de la fondation Beaumarchais. Il a obtenu l'aide d'encouragement et l'aide à la création de la DMDTS puis celle du CnT. Depuis 2009, il participe à plusieurs manifestations internationales : l'International Summer Workshop (Sala Beckett, Barcelone), le 10ème Festival de Dramaturgie Européenne Contemporaine (Santiago du Chili), Dramaturgias Cruzadas (Buenos Aires), Corps de Texte Europe (Bulgarie, Belgique), Encontros de Novas Dramaturgias Contemporaneas (Lisbonne), Festival Primeurs (Sarrebuck), Festival For Ny Europaeisk Dramatik (Copenhague), Ecrire et mettre en scène (Finlande). En 2009-2010 : il est auteur en compagnonnage au Panta-Théâtre, pour lequel il écrit une pièce pour acteurs et circassiens : *Soudaine timidité des crépuscules* (création mars 2011). Il travaille également à l'élaboration de formes performatives : *Atomic Alert*, *Je ne sais quoi te dire on devrait s'en sortir*. En mars 2011, sa pièce *Intrusion* a été créée au Centre Culturel Gabriela Mistral à Santiago du Chili. Ses pièces ont été traduites en allemand, en espagnol (Chili, Argentine), en bulgare, en catalan, en portugais, en tchèque, en finnois, et en danois.

Le texte *Sous contrôle* a été écrit pour les élèves du Conservatoire Mozart, dans le cadre du projet Prises d'auteurs, organisé à Paris par la Maison des Pratiques Artistiques Amateurs.

Adresse mail : [sonntag.frederic@neuf.fr](mailto:sonntag.frederic@neuf.fr)

---

#### Projet de création :

Mise en scène : **Frédéric Sonntag**

Production : Asa NIsi MAsa

Prochaines dates : 28 et 29 novembre 2011 à la Scène Nationale d'Alençon

Plus d'informations sur : <http://www.asanisimasa.net>

# **L'Enfant – drame rural de Carole Thibaut**

## **Texte inédit**

*Il est question d'une petite communauté humaine ordinaire dans un village du sud de la France.*

*Il est question d'un nouveau né trouvé sur le seuil d'une maison.*

*Il est question d'un été trop chaud, sec, irrespirable.*

*Il est question d'un homme qui finit par brûler ses livres.*

*Il est question d'un homme qui n'aime plus sa femme et ne veut pas se l'avouer.*

*Il est question de chasseurs en mal de chasse, qui partent à la chasse à la femme et à l'enfant.*

*Il est question d'une femme qui berce son vide d'enfant comme elle le ferait d'un enfant vivant.*

*Il est question d'une idiote à qui on a retiré son nouveau né et qui en vole un.*

*Il est question d'une mère qui aime trop son vieux fils et pas assez sa vieille fille.*

*Il est question d'une vieille intellectuelle de droite qui trompe son ennui avec de jeunes maçons de gauche.*

*Il est question d'un village en flammes.*

*L'enfant – drame rural est le premier volet d'un triptyque en cours, intitulé Les communautés territoires, qui comportera également L'île - comédie insulaire et Cités - tragédie urbaine.*

**7 femmes / 6 hommes**

---

## **Carole Thibaut**

De 1987 à 1991, parallèlement à des études de lettres et de philosophie, elle débute sa carrière de comédienne professionnelle. En 1992, elle entre à l'ENSATT. Elle suivra également les cours de scénario de la FEMIS en 1995. En 1994, elle crée la Compagnie Sambre. Directrice artistique du théâtre de Saint Gratien (95) de 1997 à 2001, elle sera ensuite artiste associée à l'Espace Germinal de Fosses (95), puis écrivaine engagée au Théâtre de l'Est Parisien pour la saison 2007-2008. Depuis, elle travaille chaque année en partenariats artistiques avec des lieux, des villes de la banlieue parisienne et des festivals. Après avoir mis en scène des auteurs contemporains tels que Armando Llamas, Daniel Keene, Gilles Granouillet, Christophe Martin, Jon Fosse, elle crée à partir de 2006 ses propres textes : *Les petites empêchées - Histoires de princesses*, à partir de contes de Grimm, Perrault et Andersen, en 2011, *Fantaisies, l'idéal féminin n'est plus ce qu'il était*, performance autour des représentations du féminin qu'elle recrée chaque saison depuis 2009, *Été* en 2010 (Prix des journées de Lyon des auteurs de théâtre, Prix d'écriture de la ville de Guérande, Bourse Beaumarchais), *Faut-il laisser les vieux pères manger seuls aux comptoirs des bars* en 2008 (aide à la création du CnT), *Avec le couteau le pain* en 2007 (bourse d'encouragement de la DMDTS). Elle écrit également pour d'autres, comme cette saison pour les Théâtrales Charles Dullin, *Jean le Fort*, autour du marché de Rungis, *Debout !* pour Acta-Cie Agnès Desfosses autour de la ville de Villiers le bel, et *Moscou la rouge* pour le Festival de la correspondance de Grignan. Ses textes sont édités chez Lansman. Après avoir été vice-présidente du Synavi, elle est aujourd'hui membre fondatrice de H/F Ile de France pour l'égalité des hommes et des femmes dans les arts vivants. Elle a reçu le prix Nouveau talent théâtre de la SACD en 2009.

Pour plus d'informations : <http://www.compagniesambre.org>

Adresse mail : [carolethibaut@free.fr](mailto:carolethibaut@free.fr)

---

### **Projet de création :**

Metteur en scène pressenti : Carole Thibaut

Compagnie Sambre

[contact@compagniesambre.org](mailto:contact@compagniesambre.org)

Site internet : [www.compagniesambre.org](http://www.compagniesambre.org)

## Choco Bé de Laura Tirandaz

### Texte inédit

*Une brève nouvelle sur radio RFO-Guyane : un homme encerclé par la police a couru dans son jardin et après quelques tours sur lui-même s'est tiré avec un fusil une balle dans la bouche. Un fusil qui chasse le cochon-bois dans la forêt amazonienne, un fusil qui ne trouve que des animaux protégés et des hommes sans papier.*

*« Choco il a quitté son corps » a dit l'enfant.*

*On ne parle pas de fait divers encore moins d'affaire, juste un remous qui fait le tour de la ville, relancé par un enfant qui ne sait pas dire suicider ou se tuer.*

*Je passe près du cimetière, un cimetière comme on n'en voit pas en France, blanc et nacré, des couleurs qui vous aveuglent, je marche parmi les tombes, je vais vers l'une d'entre elles, la sienne. Juste une plaque sur un tas de gravier entouré d'un rebord de bois. Du marbre noir – peut-être l'une des seules à oser le noir.*

**3 femmes / 4 hommes**

---

### Laura Tirandaz

Auteur et comédienne, Laura Tirandaz (née en 1982) intègre la Classe d'interprétation du Conservatoire de Grenoble dirigée par Philippe Sire et obtient en 2006 son Diplôme d'Etudes Théâtrales. Au cours de cette période elle joue sous la direction de Chantal Morel (*Le jour se lève, Léopold !* de Serge Valletti, 2004), Laurent Pelly (*Le Songe d'une nuit d'été* de Shakespeare, 2005) et Jacques Vincey (*Il Campiello* de Goldoni, 2006) à la MC2 de Grenoble. En 2006-2007, elle crée la Compagnie Variations et met en scène son premier texte *Variation I : Le Fils* au Théâtre de Création de Grenoble (spectacle repris en 2007-2008). Elle joue ensuite sous la direction de Natacha Dubois (Cie Infini Dehors, 2008), de Fabien Palin (Cie Tao Arts Vivants, Mai 2008) et de Judicaël Jermer (Cie Variations, 2009) et assiste Emmanuel Daumas lors de la mise en scène de *Si l'été revenait* d'Adamov en 2007. En 2008, elle intègre le département Écriture de l'ENSATT dirigé par Enzo Comann.

En 2011, elle est auteur associée au festival Regards Croisés de Troisième Bureau à Grenoble et depuis deux ans, elle est auteur-invitée au festival *On n'arrive pas les mains vides* de Villard Reculas.

Pour plus d'informations : <http://compagnie.variations.free.fr/>

Adresse mail : [laura.tirandaz@gmail.com](mailto:laura.tirandaz@gmail.com)

---

**Projet de création :**

En attente



# 2

## *Traductions*

*Ylajali*, de Jon Fosse

Traduction de Camilla Bouchet et Gabriel Dufay

*Une maison en or* de Gregory S. Moss

Traduction de Grégoire Courtois

*Les Accapareurs*, de Philipp Löhle

Traduction de Ruth Orthmann

Textes bénéficiant d'une aide au montage.

Pour connaître le montant attribué à une traduction, merci de contacter le traducteur concerné.

# **Ylajali** de Jon Fosse (Norvège)

**Traducteurs : Camilla Bouchet et Gabriel Dufay**  
**Texte inédit, d'après *La Faim* de Knut Hamsun**

*Un jeune homme marche dans les rues d'une ville, avec une couverture sous le bras. Souffrant d'inanition prolongée et mis à la porte de son logis, il recherche désespérément quelque chose à manger.*

*Passé et présent s'enchevêtrent de manière troublante. Fantômes, souvenirs, projections, réalités, rêves...*

*Ses soliloques et sa narration sont entrecoupés d'interventions drolatiques et dramatiques des autres personnages qu'il rencontre au gré de son errance : policiers, employés et bourgeois. Tous incarnés par une même personne, le Vieil Homme. Et puis, il y a une jeune femme, mystérieuse et imposante, en qui il reconnaît « Ylajali », qui personnifie pour lui une sorte d'amour idéal, de lumière qui lui redonne vie.*

*Entre les trois figures se met en place un drame souterrain, une danse lancinante, tragi-comique, avec en arrière-fond, la Faim qui tourmente et ronge en permanence le personnage principal.*

**1 femme / 2 hommes**

---

## **Jon Fosse**

Jon Fosse est né en 1959 près de Bergen, en Norvège. Il débute en écrivant une trentaine de romans, de récits, d'essais, de poèmes et de livres pour enfants. En 1994, sa première pièce *Et jamais nous ne serons séparés* lui est commandée par Kai Johnsen. Encouragé par son succès, il écrit en 1995 *Le Nom*, puis *Quelqu'un va venir* et le roman *Mélancholia 1*, mis en scène par Claude Régy. Depuis, il a écrit plus d'une dizaine de pièces. Outre Claude Régy, Jacques Lassalle, Christian Colin, Marie-louise Bischofberger, Denis Marleau, Patrice Chéreau et bien d'autres ont concouru à faire connaître *L'Enfant*, *Le Fils*, *Dors mon petit enfant*, *Visites*, *Variations sur la mort*, *Rêve d'automne*... Ses pièces sont publiées en France chez L'Arche Editeur.

## **Camilla Bouchet**

Formée dans une école nationale de théâtre à Stockholm, à l'Atelier Florence Haziot et au Voice Studio de Londres, elle a joué dans des mises en scène de Michèle Foucher au Théâtre Confluences et travaillé avec Christoph Marthaler, Luc Bondy et André Engel. Elle a mis en scène, traduit et interprété le monologue *L'Adoré* de Lisa Langseth en 2005 ainsi que *Klimax* de Lisa Langseth (mise en scène de Sofia Norlin). Elle est traductrice de *Détails* et *Kliniken* de Lars Norén ainsi que de son *Journal intime*. Elle est également assistante à la mise en scène d'Anne Kessler à la Comédie-Française

Adresse mail : [bouchetcam@hotmail.com](mailto:bouchetcam@hotmail.com)

## **Gabriel Dufay**

Après des études littéraires au Lycée Fénelon, il poursuit des études de théâtre en tant que comédien à l'École supérieure d'art dramatique de la Ville de Paris puis au CNSAD. Il a joué notamment pour Jean-Paul Wenzel, Christophe Rauck, Wajdi Mouawad, Caroline Marcadé, Jean-Baptiste Sastre, Michel Didym, Bruno Podalydès... Il travaille régulièrement également pour la radio, la télévision et le cinéma. En 2008, il crée la Compagnie Incandescence. Il a depuis mis en scène plusieurs textes de Nathalie Sarraute, Thomas Bernhard, Evguéni Grichkovets, Martin Crimp et Roland Schimmelpfennig. En 2009, avec Brigitte Csoklich il a traduit *Greifswalder Strasse* de Roland Schimmelpfennig. Il prépare, indépendamment d'*Ylajali*, un spectacle autour de l'œuvre de Robert Desnos.

Adresse mail : [gabrieldufay@hotmail.com](mailto:gabrieldufay@hotmail.com)

---

### **Projet de création :**

Metteur en scène : Gabriel Dufay

Compagnie Incandescence : [gabrieldufay@hotmail.com](mailto:gabrieldufay@hotmail.com)

## **Une maison en or de Gregory S. Moss (États-Unis)**

**Traducteur : Grégoire Courtois**

**Texte inédit**

*L'évocation déréglée et onirique des derniers jours de Jon Benet Ramsey, jeune reine de beauté de six ans retrouvée morte assassinée dans le sous-sol de ses parents. Au travers des destins croisés de la petite fille, de ses parents, de son ami Jasper, de l'inspecteur chargé de l'enquête et de l'inquiétant Joe, on plonge dans ce que l'Amérique des apparences peut engendrer de plus terrible.*

*Inspiré par un crime non-élucidé qui a bouleversé les États-Unis à la fin des années 90, Gregory S. Moss est parvenu à construire une pièce qui évite tout sordide pour se concentrer, avec un humour mordant, sur les enjeux sociaux que révèle le fait divers : l'explosion de la famille, l'incrédulité des enfants livrés à eux-mêmes et le triomphe du narcissisme.*

**2 hommes / 8 femmes**

---

### **Gregory S. Moss**

Gregory S. Moss est auteur et comédien. Il vit à Newburyport, Massachusetts.

Diplômé d'art dramatique, il est l'auteur d'une dizaine de pièces, toutes montées aux États-Unis par des compagnies et structures telles que Clubbed Thumb, Soho Rep, New York Theatre Workshop, Atlantic Center for the Arts ou le Rattlestick Playwrights Theatre.

Il a reçu plusieurs bourses d'écriture et a été reçu en résidence par la Millay Colony en 2008 et la Center National Playwrights Conference en 2009.

Sa pièce *House of Gold* a été créée en 2010 au Woolly Mammoth, dans une mise en scène de Sarah Benson.

Pour plus d'informations : [www.gregorysmoss.com](http://www.gregorysmoss.com)

### **Grégoire Courtois**

Grégoire Courtois vit et travaille à Auxerre. Depuis 2005, il organise au Théâtre, scène conventionnée d'Auxerre, le cycle de lectures des « Vendre[dits] » consacré au théâtre contemporain. Dans ce cadre, il a programmé et mis en espace plus d'une centaine de lectures avec des comédiens amateurs ou professionnels et reçu une vingtaine d'auteurs dramatiques pour des rencontres avec le public.

Il est l'auteur du roman *Les Travailleurs* (Presque Lune, 2009) et ses romans *Révolution* et *Les Agents* paraîtront en 2011 aux éditions Le Quartanier (Québec). Ses pièces *Peu de risques d'inondation ce printemps au Manitoba* et *La Première Ville de l'histoire de l'Humanité* ont été créées en 2006 et 2009.

Membre du comité anglais de la Maison Antoine Vitez depuis avril 2009, il a traduit dans ce cadre la pièce d'Adam Rapp : *Le voleur d'os*.

Pour plus d'informations : <http://troudair.free.fr>

Adresse mail : [gregoire.courtois@gmail.com](mailto:gregoire.courtois@gmail.com)

---

**Projet de création :**

En attente

## **Les Accapareurs de Philipp Löhle (Allemagne)**

**Traducteur : Ruth Orthmann**

**Texte inédit**

*Mörchen a construit la maison écologique parfaite. Elle protégera l'humanité des crues et elle est autonome en énergie, sans chauffage. Cette maison est notre seul espoir – il suffira d'en convaincre le reste de l'humanité.*

*Au départ, tout a l'air d'aller bien pour Mörchen. Le prototype est achevé. Il est sur le point d'emménager avec sa femme enceinte et les premiers investisseurs s'intéressent au projet. De l'autre côté, la maison doit faire ses preuves réelles et dans ce mois d'avril exceptionnellement chaud et sec, aucune crue ne s'annonce. En outre, des ajustements techniques doivent encore être faits pour le bon fonctionnement de la membrane extérieure et des capteurs solaires.*

*Mais il est possible que les manquements techniques ne soient pas le seul problème de Mörchen. Sa femme et ses amis remarquent des comportements étranges. Travaille-t-il trop, souffre-t-il du poids de son histoire familiale, pense-t-il au suicide ?*

*Petit à petit, Mörchen se retrouve dans le rôle d'un martyr entêté qui résiste à tous les problèmes – ou s'agit-il d'un rôle qu'il a choisi parce qu'il ne voit pas d'autre issue ? Lorsque la pluie finit par arriver, la comédie s'est transformée en satire noire et il devient difficile de distinguer le bonheur du malheur.*

**3 femmes / 7 hommes**

---

### **Philipp Löhle**

Né en 1978 à Ravensbourg, Philipp Löhle a fait des études d'histoire, de théâtre, de sciences de la communication et de littérature allemande à Erlangen et à Rome. Il écrit ses premières pièces pendant ses études et *Kauf-Land* est créée en 2005 au Théâtre d'Erlangen. Par ailleurs, il travaille comme journaliste et réalise des films documentaires et des courts-métrages. En 2007, Löhle est invité au workshop d'auteurs de théâtre au Theatertreffen. Il y obtient la commande du *Stückemarkt*, avec une création en 2008 au Schauspielhaus de Vienne. Il est également invité au Werkstatttag (journées d'atelier) du Burgtheater de Vienne et écrit une pièce dans le cadre du projet *60 ans d'Allemagne* pour la Schaubühne. Pour *Lily Link*, il reçoit un prix d'écriture théâtrale et *Genannt Gospodin* a été sélectionné pour les Mühlheimer Theatertage. *Die Kaperer* a été joué dans de nombreux théâtres allemands dont le Berliner Theatertreffen en 2008.

### **Ruth Orthmann**

Ruth Orthmann, de double nationalité française et allemande, est installée en France depuis 1985. Metteuse en scène d'opéra et de théâtre musical (adaptation de *Carmen* de Bizet, 2010), elle collabore aussi aux mises en scènes notamment d'André Engel, de Jean-Louis Martinelli et de Jean-Louis Martinoty. Elle a traduit, à l'initiative de la Maison Antoine Vitez, *Welcome Home* de Ruth Schweikert (lecture à Théâtre Ouvert en 2001) et *Dénommé Gospodin* de Philipp Löhle. *Les Accapareurs* est traduite avec le soutien du Goethe Institut. En collaboration avec Eloi Recoing, elle a traduit le Théâtre complet de Heinrich von Kleist (Actes Sud-Papiers), *Franziska* et *L'Esprit de la terre* de Frank Wedekind (un *Grand projet* de la Maison Antoine Vitez, éditions Théâtrales), *Le Constructeur Solness* d'Ibsen (Actes Sud-Papiers) et *Têtes rondes et têtes pointues* de Brecht (L'Arche Éditeur). Depuis la fondation de la Maison Antoine Vitez, elle est membre du comité allemand qu'elle coordonne depuis janvier 2008.

Adresse mail : [r.orthmann@free.fr](mailto:r.orthmann@free.fr)

---

#### **Projet de création :**

Compagnie pressentie : La nouvelle Fabrique

Mise en scène : Clément Carabedian

Plus d'informations : <http://lanouvellefabrique.free.fr>

Lecture prévue en janvier 2012 au Théâtre de l'Opprimé (Paris, 12<sup>e</sup>)



# 3

## *Dramaturgies plurielles*

*Du fond des gorges* de Pierre Meunier

*Le Vieil Homme de la Montagne* de Patrick Sims

Textes bénéficiant d'une aide au montage.

Pour connaître le montant attribué à un texte, merci de contacter l'auteur concerné.

# Du fond des gorges de Pierre Meunier

## Texte inédit

*Cette bataille incessante entre les mots qui voudraient être dits pour eux-mêmes, pour se déployer dans toutes leurs dimensions, et la pensée qui les enrôle (de force ?), les réduit au statut de fantassins d'une offensive communicante qui leur est étrangère.*

*Il s'agirait de redonner une existence concrète à la force soulevante des mots, constamment amputée par l'usage pauvrement informatif du langage tel qu'il est pratiqué aujourd'hui.*

*Redécouvrir l'étrangeté sidérante de la parole, phénomène aux pouvoirs multiples, favorisant l'échange lumineux et pacifiant des hommes entre eux tout autant que les pires excès de violence politique et criminelle.*

*Trois hommes auront sur le plateau la tâche périlleuse et hautement excitante de réincarner le langage, de se le réincorporer, en dépit de tous les obstacles qui se dressent entre le désir de dire et le moment où la parole s'élanche pour enjamber ce qui sépare, et faire vibrer en l'autre ce que nous avons de commun et de vital à partager.*

*Un trio donc, formation musicale par excellence, où le 2 a souvent à faire avec l'1.*

*Trois, c'est la naissance du collectif, du chœur, mais aussi de la discorde, du rapport de force, de la domination du nombre sur l'individu.*

*Trois, comme le trio clownesque du discoureur savant, du bégayant gaffeur et du logicien embourbé dans sa spirale.*

*Jouer avec les mots et leur sens, avec l'indocilité, la soif d'indépendance, l'espièglerie des mots. Descendre à l'étage des lettres, des lettres en tas, faire valser les mots entre eux, conduire des phrases au gouffre, tenter de mettre de l'ordre dans la chaîne de commandement entre la pensée, les mots, la phrase et la voix pour les dire...*

### 3 hommes

---

#### Pierre Meunier

Né en 1957, son parcours artistique traverse le cirque, le théâtre et le cinéma.

Il a travaillé avec Pierre Etaix, Annie Fratellini, Philippe Caubère, Zingaro, La Volière, Dromesko, Giovanna Marini, le Théâtre du Radeau-François Tanguy, Matthias Langhoff, Joël Pommerat...

Il fabrique des spectacles avec la matière comme partenaire principale : le fer, le ressort, le caillou.... Ainsi, *L'Homme de Plein Vent*, *Le Chant du Ressort*, *Le Tas*, *Les Egarés*, *Au Milieu du Désordre*, *Éloge du Poil* se nourrissent de cette relation poétique et ludique avec le cœur caché des choses.

Il a mis en scène *Vivant* de Annie Zadek au Studio de la Comédie-Française en 2009.

Auteur-réalisateur de plusieurs courts-métrages, il termine un moyen-métrage, une comédie anti-gravité, autour de la question de la Pesanteur.

A publié *Le Bleu des Pierres* et *Au Milieu du Désordre* aux Solitaires Intempestifs.

*Sexamor*, créé en mars 2009 avec Nadège Prugnard est actuellement en tournée, tout comme *Au Milieu du Désordre*.

Pour plus d'informations : [www.labellemeunier.fr](http://www.labellemeunier.fr)

Adresse mail : [pierregmeunier@orange.fr](mailto:pierregmeunier@orange.fr)

---

#### Projet de création :

Mise en scène : Pierre Meunier, création collective

La Belle Meunière

Contact : [bocher-c@wanadoo.fr](mailto:bocher-c@wanadoo.fr)

Plus d'informations : [www.labellemeunier.fr](http://www.labellemeunier.fr)

# Le Vieil homme de la Montagne de Patrick Sims

## Texte inédit

*Un opéra persan électronique pour marionnettes, post-humain et populaire, vaguement inspiré de la trame d'un jeu vidéo hacké et truffé de virus, basé sur la légende d'Hassan Sabbah, fondateur de la secte des assassins.*

*"The Old man of the Mountain" se passe à l'intérieur d'un flipper géant. Le mythe et les légendes de Hassan Sabbah sont visités à travers trois perspectives. D'abord on découvre l'histoire à travers les yeux de Marco Polo, un riche marchand-voyageur, qui se retrouve dans le Jardin des Délices Terrestres, un terrain paradisiaque d'entraînement psychédélique pour les Assassins. Au deuxième acte, on examine la légende du point de vue de William Burroughs, qui se cache à présent à l'intérieur des entrailles électriques de ce flipper géant. Burroughs est occupé à saboter le mécanisme de tilt afin de remettre le jeu à zéro. L'acte final a lieu à l'intérieur d'un ancien gymnase iranien où un gigantesque automate (un joueur d'échecs assis) attend qu'un joueur vienne le défier. Dans le troisième acte, un initié de Hassan Sabbah de haut niveau (Bobby Fischer) attend ses ordres finaux.*

**Une trentaine de marionnettes et au moins 1 homme**

---

## Patrick Sims

Né en 1975 dans le Vermont, Etats-Unis d'Amérique.

Patrick Sims pratique la marionnette depuis près de 16 ans. Sa première rencontre avec le monde de la marionnette remonte à ses études de film et de cinéma d'animation au Middlebury College, aux Etats-Unis. Il a travaillé avec le Bread and Puppet Theatre, étudié le théâtre d'ombres à Java, et fait des études de doctorat au Trinity College de Dublin avec une thèse intitulée "Pataphysics of the Puppet, Alfred Jarry and the inhuman performer". Pendant 5 ans, il a été directeur artistique, auteur, constructeur de marionnettes et marionnettiste pour la compagnie Buchinger's Boot Marionettes dont il était le co-fondateur. Actuellement, il est directeur artistique des Antliaclastes avec lesquels il prépare de nombreux projets, dans le domaine du cinéma, du théâtre, de l'installation, de la musique, et de l'opéra multimédia électronique.

Pour plus d'informations : [www.myspace.com/lesantliaclastes](http://www.myspace.com/lesantliaclastes)

Adresse mail : [antliaclastes@gmail.com](mailto:antliaclastes@gmail.com)

---

### Projet de création :

Les Antliaclastes

Metteur en scène : Patrick Sims

[antliaclastes@gmail.com](mailto:antliaclastes@gmail.com)

Scène nationale de Chateauroux, Théâtre Vidy Lausanne, Mime Festival Londres... : automne 2012 et printemps 2013



# 4

## *Encouragements*

*Chemin de sel* de Ingrid Boymond

*4 Saisons* de Laurent Cazanave

*La Marche des enfants* de Simon Falguières

*Transits / Lacunes* de Julien Gaillard

*La Commission nationale d'Aide à la Création encourage ces auteurs en leur attribuant une aide forfaitaire (ces textes ne bénéficient pas de l'Aide au montage).*

# Chemin de sel de Ingrid Boymond

## Texte inédit

*Une cellule comme seul univers, dans lequel trois hommes, Pipo, Le Muet et Yvan, s'inventent une histoire pour pallier à celle qui leur a été volée. Des alliances se créent, puis se défont, des confrontations violentes s'engagent. Une amitié forte va naître entre Pipo et Le Muet, jusqu'à la mort (supposée) de ce dernier. Dans ce monde clos les mots collent à la peau, tandis que les organes des trois hommes, mystérieusement, leur sont peu à peu subtilisés. Leurs corps se désintègrent à l'image de leurs esprits, et leur histoire émerge du présent désarticulé par cette étrange institution.*

*Où sont-ils ? Dans une prison/clinique clandestine qui pratique sur ses prisonniers/patients des expérimentations innommables ? Dans un asile ? Un hôpital psychiatrique ? Un lieu reculé de la pensée où les phobies côtoient la poésie, en toute liberté ?... A la fois drôle et violente, touchante et amère, la vie de ces trois personnages nous renvoie à nous-mêmes et à notre instinct de survie.*

### 3 hommes

---

## Ingrid Boymond

Ingrid Boymond est comédienne, auteur et chanteuse. Elle s'est formée à l'Ecole des Ateliers Chansons de Paris (l'actuelle Manufacture Chanson) sous la direction de Christian Dente, a suivi des ateliers d'écriture auprès d'Allain Leprest et Claude Lemesle, a obtenu une licence de philosophie (Paris XII).

En 1999, elle a reçu le Prix Léo Ferré d'écriture pour son texte *La Barbe à papa*. Elle s'est notamment produite comme comédienne et chanteuse à Chambéry, Grenoble, Paris, Annecy dans *La Dispute* de Marivaux (Cie Kabbale), *Torquato ou l'illusion défaite* (Cie Parole de mômes), *La Religieuse* de Diderot et *Electre* de Sophocle (Cie Yvon Chaix), *Le Poing du jour 71* (Cie du P'tit Monde), *Le Verfügbar aux Enfers* de Germaine Tillion (Groupe Décembre) et dans les diverses créations de sa propre compagnie, la Cie Hic et Nunc : *Alors partir ?* (Julia Billet), *Les Folies Curieuses* (auto chansons), *Les Idiots* (Lars von Trier), *Résister !* (d'après Gabriel Monnet) et *Un jour plus qu'une année paroles de déportés* (poésie concentrationnaire). Elle travaille actuellement à la création de *Fragments Feux*, d'après *Feux* de Marguerite Yourcenar et des chants d'*Hadjidakis et Ionatos*.

Elle travaille régulièrement avec l'Association des Glières comme auteur et interprète d'évocations historiques, et anime des ateliers d'écriture et de théâtre dans différents établissements scolaires.

Elle achève une formation d'écriture dramatique à L'Ecole Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre (ENSATT) sous la direction d'Enzo Cormann.

Adresse mail : [ingrid.boymond@gmail.com](mailto:ingrid.boymond@gmail.com)

---

**Projet de création :**

En attente

## 4 Saisons de Laurent Cazanave

### Texte inédit

4 Saisons est un ensemble de quatre formes courtes pour acteurs pouvant être jouées ensemble ou séparément. Le thème central est la voiture, objet de fantasme et de passion, espace clos protégé et pourtant si dangereux.

*Le printemps, Jeu d'enfant* : un enfant s'amuse avec ses petites voitures et les lance contre les murs, roues brisées carcasses éventrées voilà le destin de ces petits bolides.

*L'été, Chaleur enfantine* : un père part avec sa petite fille de quatre mois au supermarché. Il reçoit un coup de téléphone d'un collègue de travail et part faire ses courses en oubliant son enfant dans la voiture.

*L'automne, Feuilles mortes* : des jeunes vont fêter les 18 ans de l'un d'eux et partent en boîte avec sa nouvelle voiture. Au retour, l'alcool a fait son œuvre et la voiture tombe dans un lac.

*L'hiver, Hyper Cut* : une famille part aux sports d'hiver en voiture. La fatigue aidant, l'accident est inévitable.

**3 femmes / 7 hommes**

---

### Laurent Cazanave

Il commence le théâtre, en 1993, avec Karin Catala et Les Enfants de la Comédie. Parallèlement, il joue aux côtés de Jacques Weber dans *Une Journée particulière* en 1998 puis avec Michel Leeb dans *Madame Doubtfire*. Il participe aussi à plusieurs téléfilms à la télévision.

En 2006, il intègre l'école du TNB à Rennes. Au cours de ces trois ans, il fait de nombreuses rencontres : Nordey, Régy, Meyssat, Didry, Touzé, Savetier, Fichet... Il réalise la mise en espace de *Dehors peste le chiffre noir* de Röggl et joue également dans de nombreux spectacles dont *Sallinger* de Bernard-Marie Koltes, mis en scène par Ivica Buljan joué à Rennes et en Croatie, Bosnie et Slovénie. Au sein des Enfants de la Comédie, il encadre des stages. Il écrit des chansons, des nouvelles et des formes théâtrales dont *4 Saisons*.

Depuis sa sortie de l'école, il a joué dans plusieurs pièces dont *399 secondes* de Fabrice Melquiot, mis en scène par Stanislas Nordey à Rennes.

En 2010, il participe au Festival d'Avignon avec la Compagnie des Enfants de la Comédie, dans *Le Mariage Forcé* de Molière. Entre 2010 et 2011, il joue sous la direction de Claude Régy, *Brume de Dieu*, extrait de *Les Oiseaux* de Tarjei Vesaas. Actuellement, il travaille à la mise en scène de *Tes Yeux se voilent...* extrait de *4 Saisons*. La création sera présentée en juin 2011 à Boulogne Billancourt puis à Paris et à Sèvres.

Jusqu'en 2012, il reprendra *Brume de Dieu* à Paris et en tournée.

Pour plus d'informations : [www.laurentcazanave.com](http://www.laurentcazanave.com)

Adresse mail : laurent.cazanave@free.fr

---

#### Projet de création :

Mise en scène de *Tes Yeux se voilent* (3 premières parties)

par Laurent Cazanave

les 24 et 25 juin à Boulogne Billancourt

du 4 septembre au 2 octobre au Bouffon Théâtre à Paris

le 18 Novembre au Sel à Sèvres.

[www.compagnielapasse.com](http://www.compagnielapasse.com)

# La Marche des enfants de Simon Falguières

## Texte inédit

*Dans une ville de pierres grises, les enfants apprennent la souffrance des punitions : un père qui frappe, une mère qui se fâche, un préfet qui châtie, un professeur et un directeur d'école qui sévissent... Ici, les adultes sont rois.*

*Jusqu'au jour, où les enfants décident de s'enfuir. Ils sautent par la fenêtre et tombent dans les feuilles d'un figuier. Au bas de l'arbre, ils rencontrent Monsieur Kago, beau parleur à chapeau qui leur fait découvrir les couleurs, les histoires que ses amis les masques jouent toute la nuit. Monsieur Kago les emmène dans la forêt, loin de la ville. Il leur donne le rire, le goût de la parole et leur demande de le suivre dans sa marche.*

*Mais avant de partir définitivement, avant de goûter à la marche initiatique, il faut se venger. Détruire la ville du passé, faire jaillir le sang des parents sur les pierres grises.*

*On frappe le père, on tue la mère, on châtie le préfet, on punit le professeur et le directeur d'école.*

*A l'autre bout du pays les rumeurs de révoltes frappent à la porte de Monsieur le Président qui envoie son armée pour régler la situation.*

**pour 3 femmes et 16 hommes**

---

## Simon Falguières

Simon Falguières, né en 1988, découvre très jeune le théâtre à la scène nationale d'Evreux. Il commence comme comédien dans les pièces de Jacques Falguières dès l'âge de 5 ans. A l'âge de 14 ans, il écrit et met en scène sa première pièce *Pluie Neige Silence* à la Scène Nationale d'Evreux Louviers. Il poursuivra dans ce lieu pour trois autres créations avec des amis lycéens : écriture et mise en scène de *Tryptique autour de Cocteau* (2004), écriture et mise en scène de *La Marche* (2006), adaptation pour le théâtre et mise en scène de Lenz de Buchner (2007).

Arrivé à Paris, il rentre au conservatoire du 18ème arrondissement et monte Le collectif du K. Il travaille au sein de ce collectif avec une troupe étudiante mais aussi de jeunes vidéastes, photographes, peintres, auteurs. Il écrit dans la revue littéraire du collectif (K#) plusieurs textes, et monte avec la troupe *Le Songe d'une nuit d'été* en 2009-2010. Il rencontre et travaille, pour cette occasion, avec André Markowicz et Françoise Morvan qui avaient traduit la pièce quelques années auparavant.

En 2010, il écrit et met en scène au Studio de l'ermitage puis au théâtre de Verre, *Les douze et une stations de la vie de Jean*.

Tout dernièrement, il écrit et met en scène *La Nef des fous* dont il représente une première version au Théâtre de Verre, avant de retravailler une seconde version présentée pour l'été 2011 au festival Premiers Pas à la Cartoucherie.

En parallèle, il poursuit son travail de comédien sur des numéros burlesques et muets.

En 2009, il écrit *La Marche des enfants* sans volonté de mise en scène. Un simple travail d'auteur qu'il compte poursuivre avec l'écriture d'une saga autour de ce même thème décliné dans les différents âges de la vie.

Adresse mail : [simon.falguieres@yahoo.fr](mailto:simon.falguieres@yahoo.fr)

---

**Projet de création :**

En attente

# Transits / Lacunes de Julien Gaillard

## Texte inédit

*Transits / Lacunes est une sorte de cantate. Plusieurs voix parlent, se répondent, se mêlent. Elles disent plus qu'elles ne racontent. Elles disent des transits, des transferts. Parfois des suspens. Elles forment une communauté furtive.*

*Passages du nous au je, du je au nous. Parfois au tu.*

*Des figures se constituent au fil des trajectoires, aux creux des intervalles. Des figures de femmes, en Europe, vendues comme des marchandises, après ou pendant un conflit armé.*

*Quand les figures sont constituées le récit s'arrête, les voix se taisent.*

*Transits / Lacunes s'est écrit contre le spectacle de la souffrance sous forme de berceuse.*

*Ce texte tente de dire la prostitution en passant volontairement sous silence ce à quoi nous pourrions nous attendre.*

*« J'ai voulu écrire ce texte sans jamais devenir le voyeur des figures que j'inventais. »*

*Les lacunes sont donc aussi importantes que le texte. À la mise en scène de les inventer.*

**pour 3 actrices et un acteur**

---

## Julien Gaillard

Né en 1978, Julien Gaillard est comédien et metteur en scène. Il considère l'écriture comme un prolongement logique de son activité théâtrale : la recherche d'une écriture scénique singulière. Son travail est centré sur les écritures poétiques et contemporaines, et sur l'ouverture du théâtre à la musique et aux arts plastiques.

Après un bac-théâtre au Lycée Vaugelas de Chambéry, il est admis à l'École nationale supérieure des beaux-arts de Paris. De 1998 à 2007 il fait partie, en tant que comédien et membre fondateur, de l'Atelier permanent de recherche théâtrale (Lauréat Villa Médicis hors les murs 2003) dirigé par Emmanuel Ostrovski. Il travaille également sous la direction d'Éloi Recoing, du plasticien Christian Boltanski (récitant en 2006 dans l'installation *Plein Jour, Les Limbes* au théâtre du Châtelet) et collabore à diverses reprises avec le compositeur Franck Krawczyk.

En 2008, il fonde avec Margherita Trefoloni, comédienne et chanteuse, la compagnie franco-italienne l'oblio – di me. Ils mettent en scène, avec le compositeur Karl Naëgelen, *Une saison en enfer* de Rimbaud, spectacle présenté à la fois en français et en italien (création prévue : 2011-2012).

En 2010, il met en scène *Mallarmé, éclats*, une proposition théâtrale, présenté à Naxos Bobine à la suite d'une résidence au TGP de Saint-Denis.

Il sera le principal récitant, en juin 2011, de la dernière création du compositeur Franck Krawczyk, *Miroir noir*, au Museo per la Memoria di Ustica (installation permanente de Christian Boltanski) à Bologne.

Il mettra en scène prochainement son second texte, *Triptyque-douleur*.

Il traduit également vers l'italien, en collaboration avec Margherita Trefoloni, *Une saison en enfer* de Rimbaud.

Adresse mail : [julien.alex.gaillard@gmail.com](mailto:julien.alex.gaillard@gmail.com)

---

**Projet de création :**

En attente